

ПРАКТИКО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ МАГИСТРАНТОВ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

*Судьева Н.Л., доцент кафедры
русского языка как
иностранного, кандидат
филологических наук, доцент*

Общеизвестно, что под технологиями обучения понимается некая совокупность наиболее рациональных, теоретически обоснованных средств и методов, направленных на реализацию тех или иных образовательных процессов. Неоспоримо и наличие двух составляющих в этом понятии: технологии обучения и технологии в обучении. Под первым обычно понимается научно-методическая организация учебного процесса, под вторым – современные технические средства, используемые для его реализации. Неоспоримо и другое: в современной образовательной системе он немислим вне нерасторжимой связи этих составляющих. Именно в этом направлении, на наш взгляд, и есть необходимость вести разговор об обучении вообще, и иностранных магистрантов в частности.

При этом приходится отмечать, что образовательные задачи иностранных магистрантов – в полной мере овладеть на неродном языке научными и предметными знаниями на стадии профессионального становления – весьма сложны и часто проблематичны.

Безусловно, каждый контингент иностранных обучающихся имеет свою специфику и требует своих технологий при организации их образовательной деятельности, так как общий для всех иностранцев труднопреодолимый языковой барьер дополняется множеством проблем культурнопсихологического свойства.

Касательно поиска оптимальных практико-ориентированных технологий в обучении китайских магистрантов нужно учитывать и еще два существенных фактора: доминирование в китайской образовательной системе знаниевой парадигмы и соответствующих форм обучения, ориентированных на заучивание, повторение, выполнение письменных и контрольных работ, и очень существенные различия между русской и китайской языковыми системами. Так как графически китайский язык выражен иероглифами то уже на этом уровне в нём доминирует характеристика знака как образа, тогда как в русском языке, с точки зрения китайцев, буквы в своём изображении такой образности не имеют; в китайском языке один иероглиф обладает несколькими образами, в то время как в русском языке распространена многозначность, которая исключает возможность механического перевода и понимания речи или текста и т.п. Без учета

этих объективных факторов, осложняющих процесс освоения языка китайскими магистрантами, думается, невозможно выстраивать те или иные технологии в их обучении.

К тому же нельзя игнорировать и своеобразие китайской ментальности, характерные этнопсихологические черты, формирующие так называемый стереотип. Известная предсказуемость тех или иных личностных этнопсихологических проявлений позволяет более оптимально выстраивать процесс обучения. Так, известный китайский прагматизм как ориентация на значимый результат может быть довольно успешно использован при применении лично-ориентированных образовательных технологий, которые призваны обеспечить высокую мотивацию к обучению.

В идеальном варианте иностранный магистрант в ходе языковой подготовки должен научиться свободно воспринимать содержание профессионально ориентированных текстов, обладать базовым терминологическим словарем, знать основные грамматические категории научного стиля речи, владеть навыками реферирования и аннотирования. Но, как показывает практика, данные показатели едва ли реализуются в полной мере. Разный уровень владения языком на подготовительном отделении, недостаточное количество аудиторных занятий, различные когнитивные способности обучающихся, различная степень мотивации к обучению и т.п. – все это отягощающие факторы, препятствующие выстраиванию неких единых обучающих технологий для получения оптимального образовательного результата.

Естественно, при выборе тех или иных профессионально ориентированных моделей обучения иностранных магистрантов необходимо проводить диагностический срез для определения текущего уровня знаний и уже на его основе уже выстраивать соответствующие образовательные проекты.

В арсенале методики и практики преподавания РКИ уже имеется достаточный опыт работы с информационными технологиями, позволяющими не только повысить эффективность преподавания, но и дающими возможность придать ему практико-ориентированное направление. Информационно-обучающие программы, интерактивные учебные задания успешно применяются при работе над развитием навыков во всех видах речевой деятельности; мультимедийные средства позволяют осуществлять эффективную презентацию материала, а доступ к огромному количеству электронных ресурсов дает возможность наиболее оптимально организовывать самостоятельную работу обучающихся.

В течение последних десятилетий в методике преподавания русского языка как иностранного идет активный поиск современных эффективных приемов и методов обучения, обеспечивающих

лично-ориентированный подход: имитационное моделирование, групповое обсуждение, тренинги, интерактивная экскурсия, видеоконференция, кейс-метод, фокус-группа, и др. Каждая из них имеет свои особенности, но в основе всех лежат принципы проблемного, практико-ориентированного обучения и активации самостоятельной работы обучающегося в процессе приобретения знания.

Среди них хотелось бы выделить, на наш взгляд, наиболее соответствующий потребностям языковой подготовки магистрантов из Китая метод проектов (проекта), создателем которого принято считать американского ученого Дж. Дьюи. Согласно теории Дьюи и его последователей, воспитание и обучение должно осуществляться не посредством усвоения теории, а в процессе выполнения тех практических задач, которые могут найти применение в реальной жизни. В ходе их решения обучающиеся не только изучают мир, но и, работая над совместной проблемой (проектом), учатся работать в коллективе. Сформированная в начале XX столетия эта прагматическая педагогическая новация отразилась не только на системе американского и западноевропейского, но и советского образования. Наиболее зримо метод проектов был реализован в педагогической практике А.С.Макаренко.

Сегодня в условиях актуализации идей гуманистической педагогики, практико-ориентированного подхода к процессу обучения (с акцентом на принципы самообразования) подобный подход к обучению становится все более и более возрождаемым.

Содержанием проекта может стать любой учебный материал, оформленный как проблемно-поисковая задача, которая соответствует интересам и уровню языковой подготовки обучающихся. По количеству участников проекты бывают индивидуальные или групповые. Думается, при работе с магистрантами, в частности с китайскими, наиболее целесообразно использовать групповые виды проектов. Нужно учитывать известный китайский коллективизм, сплоченность, сформированные конфуцианской этикой. Иные черты китайской ментальности, к примеру, прагматизм возможно учесть при выборе темы, так как метод проектов всегда предполагает наличие либо субъективно-значимой, либо социально-значимой проблемы [2; с 195].

Работа над проектом циклична. Подготовительно-организационный этап ценностно-ориентирован. В рамках данного этапа магистранты определяются с темой и основной целью проекта, определяют проблемный вопрос и выдвигают гипотезы, способствующие его решению. Особая роль отводится планированию работы над проектом, то есть определению информационных источников, подбору рациональных методов сбора и анализа информации, обсуждению способов представления результатов в

различных формах (статья, реферат, альманах, выступление и т.д.), а также утверждению критериев оценки намеченного результата в виде конкретного «продукта» (проекта). В ходе работы над проектом успешно реализуются разнообразные формы организации учебной деятельности, в ходе которой осуществляется взаимодействие магистрантов друг с другом и с преподавателем, роль последнего динамично меняется: вместо «контролёра» он становится равноправным партнёром и консультантом. Нужно отметить, что это комплексный метод, поскольку процесс достижения намеченного результата в виде конкретного «продукта» (проекта), в свою очередь, предполагает использование совокупности других проблемных методов: сотрудничества, «мозговой атаки», дискуссий, ролевой игры проблемной направленности, рефлексии и т.д. [2; 198]. Он дает возможность осуществлять обучение в контексте научно-познавательной, практико-преобразующей, коммуникативной и других видов деятельности.

1. Иванова, Т.М. Практико-ориентированный подход в преподавании русского языка как иностранного при обучении основным видам речевой деятельности / Т.М. Иванова // Гуманитарный вектор. - 2014. - № 4. - С. 148- 157.

2. Полат, Е.С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования - М.: изд. центр «Академия», 2010. С. 193- 200.

ПРАКТИКО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ ДЛЯ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВА ПО ДИСЦИПЛИНАМ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦИКЛА

*Зезюля А.Г., доцент кафедры
информационных технологий в
культуре*

Существует множество образовательных технологий, которые имеют практико-ориентированную направленность. К ним можно отнести технологии критического мышления, метод проектов, интерактивные технологии обучения, технологии проблемного обучения, информационно-коммуникационные технологии в образовании, исследовательские технологии и многие другие. Реализация практико-ориентированных технологий в образовательном процессе непосредственно связано с владением методологией психоэвристической активизации мышления, поиска идей (мозговой штурм, деловая игра, синектика, морфологический ящик и др.), а также методов ликвидации тупиковых ситуаций.